

前山報

士林慢城生活

no.003

2016 / FW

〈本期收錄〉
把家園還給家園 | 訪八煙三生協會
一起進入台灣藝術家的世界
百年斜陽映洛津 | 鹿港民俗文物館
讀一頁咖啡的故事 | 職人手記
芝山綠園生態筆記 | 跟著園長逛綠園
廟口裁縫仔的八將夢
〈特別企劃〉自製臉譜面具



鯤溟八將 - 虎將軍



〈臉譜小知識〉

開臉意指正式成陣，開臉著裝完畢之後，八將會吃下祭拜的白飯，象徵主神所賜之食，再由法師畫「鎖口符」供家將食用表示已具備主神部將的身分。所以開臉之後，不得隨意談笑、喧鬧，也不得吸菸、飲酒、嚼食檳榔。畫完臉譜後就代表該神將的身分，故本次面具體驗只提供半臉。

〈製作臉譜面具〉

1. 沿著虛線剪下臉譜輪廓 2. 在眼睛處挖出兩個洞 3. 在兩旁白色圓圈處打洞 4. 以橡皮筋或線繩綁成可以耳掛的大小

前山報/ 第三期

《前山報》終於邁入第三期，本期內容加入新夥伴「芝山文化生態綠園」，綠園長期關注士林在地環境及社群，本刊內容更加精彩可期。

本期內容介紹鹿港辜家大宅，透過關注地方的文史館社，回看台灣歷史及文化脈絡，是故鄉是他鄉，除了政治之外的私人風景。此次透過林語堂故居咖啡達人Slash Lin的分享，從飲品回到生活的省思，更多的是初心使然，一杯咖啡從來不只如此。翻過七星山走訪金山八

煙聚落，原本寧靜的田野，因為媒體爆紅之後攪亂一池春水，這些當地的擁護者想要什麼？如何輾轉落腳於此，成為里山的一員。在博物館界享有盛名的創價學會，卻不被一般民眾所熟悉，它們長期關注台灣美術，理由為何？精彩的藝術展覽到底想傳達什麼？

舒喜巷執行前山報已經有一年的時間，尋訪前山老城與河岸小巷時，總會遇見這個城市已經慢慢消逝的老屋職人，能重逢街區的美好眷戀已經漸漸可遇不可求，於是透過前山報

「光河計畫」的推動，舒喜巷走訪的途徑，在新的一年已從士林走入大稻埕。這期特別專訪到近年因參與電影《聶隱娘》服裝製作而受到關注的高級訂製旗袍師傅—陳忠信，他也是大稻埕重要的人文風景，與我們分享他在老城的職人感觸。

《前山報》是在地藝文特刊，我們僅僅想轉述一些土地的聲音，那些深刻卻不被關注的故事。■

前期電子報，請至林語堂故居及舒喜巷網站上閱覽

指導單位 | 台北市文化局 東吳大學

主辦單位 | 林語堂故居 舒喜巷

文字撰寫 | 黃飛霖、許惠雯、蔡佳芳、劉羽軒

美術設計 | 黃飛霖、陳文偉

特別感謝 | 八煙三生協會
創價學會
芝山文化生態綠園

林語堂故居
www.linyutang.org.tw

f 林語堂故居

舒喜巷
www.sukilane.com

f 舒喜巷 Suki Lane

把家園還給家園 訪八煙三生協會

◎ 劉羽軒



硫磺煙霧也就是八煙命名由來

百年前，此地的居民如同草山大部分的先民，沿著蜿蜒曲折的魚路古道，謀求生存曙光。翻過山頭，以物易物，開掘硫磺販賣至山下，再換取所得，採購山上缺乏的魚肉物資。當年，每當被問及硫磺的來處，此地的居民會轉過身來，遙指山的另一邊，說：「既是按彼八ㄟ煙ㄟ所在來ㄟ。」據說，這就是八煙的由來。

居住在八煙的人們

中國漳州是此地居民的原鄉。蔡氏第八代先民渡黑水溝來到臺灣，輾轉落腳於八煙，如今開枝散葉，已有了第十一代子孫。目前八煙有九戶人家，共有二十四位居民，當初開荒闢野的第八代尚有十二人。蔡氏家族如同臺灣各地尋常傳統家庭，四時節氣都有相應的習俗，過年過節時也會團聚一堂，其中又以農曆八月十五日，三年一次的迎媽祖最為隆重。

平均年齡超過七十五歲，這樣的老齡化聚落，近年來受到媒體關注，離鄉的中生代也逐漸回流，思考這塊土地未來的走向。去年開始，八煙聚落居民組成「八煙三生協會」，希望能夠凝聚居民的心，最終使得每一位居民「想做的事」都值得所願。協會定期舉辦聚落居民會議，至今已有一、四次，幾乎是全員到齊。協會錢經理強調，在這樣的會議中，一旦有一位居民不認同，便不能稱之為共識。



居民不堪其擾，索性標上地號及警察局電話

過曝的美好風光

以目前的共識來說，八煙居民最想做的是「限制遊客流量」。每日大量湧入的遊客，除了驚擾原有農村步調，也造成農作物損害。錢經理苦笑著說，曾有阿公種的地瓜公然遭人挖走，前去質問時，對方狡辯：「又沒寫地號，我怎麼知道這塊地是你的？」，還有阿嬤曾敞開家門，將廁所借給民眾使用，一日不在，返家時竟見門口多了三坨黃金。

宛如人間仙境的景色，過度曝光之後卻使得家園不再。遊客踏入遠離塵囂的八煙，反而將居民的維生農作視為「野生」，抑或是理所當然的服務項目，如此侵門踏戶的舉止，對於聚落居民來說早已超越容忍極限。於是原本平靜安定的家園，開始出現一面又一面的警告立牌，有的標出地號，有的還寫上警察局的電話。

有耕作的才是田

八煙與臺北市後花園——陽明山國家公園——共處於草山，因而造成許多誤解，帶來公共財與私有財的爭執。在此地成為媒體寵兒之初，曾有學者提出建議，希望八煙仿效國外里山模式，採取有機農法，或部分田地棄耕灌水，打造一座化外之境。耕作超過半世紀的在地居民，自然無法輕易接受這樣的改變。



八煙聚落先民引山泉水而成溝圳

聚落裡不識字的阿公曾說過：「有耕作的才叫田，沒耕作的叫園。」對此地居民來說，原本種什麼，現在就該種什麼。這塊土地不會因為備受矚目，而改變用途；原本是早作的田，也不應為求美觀而棄耕灌水。說到底，八煙從來都不是觀光區，只是養活了他們四代的田。

傾聽八煙的故事

錢經理語重心長：「我們希望遊客來到這裡，不只是拍照打卡。」因此協會推出專人導覽，仔細解說八煙歷史背景、人情故事，推展環境教育。包括先人開墾時，牽引山泉水而成的水圳，利用石塊建造獨特的三合院；三合院門口於當年落腳時植下的茄苳樹，涵有子孫綿延不絕的期許。導覽也有人數限制，最少要八人，至多不能超過二十人。即便如此，接下來三個月的導覽預約仍然是全滿狀態。

談到八煙的未來，協會提出「農事+農識=農市」的計劃。為了存續農事，由在地耆老提供務農知識，並召集有興趣體驗農村生活的民眾，透過傳承與協作，最終使得農作物能夠上市，土地不會因為耆老體力不支而休耕，古老的農作技術亦不致失傳。面對人與土地的共存難題，此地居民選擇回歸過去平靜的生活，從先人生存姿態裡，找到面對世界的方法。■



三合院外合抱的茄苳樹（左側）蘊含子孫綿延不絕的期許

八煙小知識

○ 參觀八煙聚落不收費，唯進入「水中央」需收費三十元。 ○ 尊重八煙聚落，勿擅闖私人田地及拍攝聚落居民。
地址：208 新北市金山區重和里三重橋6鄰24號
電話：02-2408-2040

一起進入 台灣藝術家 的世界

◎ 許惠雯

創價學會——至善藝文中心，很多人對於這個藝文中心有些陌生，甚至於有疑問，究竟這個藝文場館展示甚麼？在哪裡？他們是甚麼樣的機構？

至善藝文中心座落於台北市士林區至善路上，是一座專門介紹台灣藝術作品的博物館，走進展場大廳，挑高寬敞的正面空間，展示著該期藝術家的代表作品，在大廳的右側，有著親切的服務人員向觀眾問候。

進入展場，採訪的當下正展出夏一夫的水墨作品，專業的導覽人員向我們解說，水墨畫的意境強調留白的空間，傳達一種寫意的理念，如何把意境透過長幅的畫紙表現出來，是藝術家的敘事功力。如果對藝術家生平仍有些疑問，展場內也播放著夏一夫先生的生平紀錄片，供大家駐足觀賞。

透過事先聯繫，我們訪問到創價學會企劃處處長林志銳小姐，以及導覽員一徐維琳小姐。林處長特別邀請觀眾，於7月至9月17日之間，一同來至善藝文中心欣賞李再鈞老師的雕塑作品，李老師已高齡89歲，他的創作靈感源源不絕，擅長以不鏽鋼、鐵等多元素材，製作出一件件以幾何造型為主的雕塑品，目前最廣為周知的作品，為目前於台北市立美術館入口前的〈紅不讓〉、國立台灣美術館建築廣場內的〈元〉，以及1983年底，於北美館開幕時所展出的大型幾何結構雕塑〈低限的無限〉等。此次展出規模較大，一共連貫至善藝文中心一、三樓的展場，是李再鈞老師截至目前為止，展出作品最多的展覽。位於三樓的展區，分別有影音室與特別設計的實境觸摸互動區，現場播放著李老師的專訪影片，在互動區位置，擺放多種造形線條的雕塑作品，讓觀眾透過觸摸和觀察，體驗雕塑「線條」、「造形」、「材料」、「質地」、「顏色」等元素的運用。在展覽的期間，來參觀或許還能巧遇李老師親自為觀眾解說。

創價藝文中心所展示的作品，以台灣前輩藝術家為主軸，林處長談到：「台灣的藝術發展有它獨特的歷史脈絡，面向非常多元，也很精彩。但很可惜，普遍的台灣人並不瞭解台灣在地的藝術史，和對其辛苦耕耘的台灣藝術家，絕大部分的台灣民眾對藝術家的印象多停留在西方著名藝術家，反而對台灣藝術家較感陌生。」

事實上，從2003年開始，台灣創價學會在展覽的策劃理念中，即以「文化尋根 建構台灣

美術百年史」為主題，藉由在全台逐一設立9處藝文中心，邀請民眾參觀每一季展覽，從中可以認識台灣有哪些獨具特色的藝術家。走進至善藝文中心，就像來到一段立體的台灣美術史，觀眾可以從每期展示中，觀賞到藝術家的傑作，也從特別製作的互動裝置上，近觀作品的精彩；更可以自藝術家的生命及創作歷程中，反映出藝術家與歷史和社會之間的連結與碰撞。

使台灣藝術教育加深加廣

當觀眾走入展場的那一刻起，一場藝術教育的講堂就此展開。導覽員徐小姐表示：作為場館的第一線人員，主動講解是藝文中心的特色，目的是希望能幫助觀眾更明白藝術品的創作意涵，從導覽員的講解中，觀眾也能夠試著從造形、圖像和色彩，找出屬於自我的不同詮釋方法。

要親近創價藝文中心，除了關注他們的展覽，還可以參與他們舉辦的多項藝文公演，曾經辦過的公演包括日本舞太鼓表演、印度歌舞演出。公演的策辦主旨在於將世界多元的民族文化、表演藝術引進台灣，讓觀眾體驗世界多元的藝術表演。

除了上述提及的藝文展覽與表演，館方人員為使高齡族群及學童，都能認識台灣藝術家，並理解台灣藝術史獨特的歷史脈絡，因此推動了「行動美術館」的教學，安排各藝文中心的導覽員們，至全國各中、小學校，以互動式教學搭配影片解說，介紹台灣藝術家的生平背景與作品，讓藝文教育向下紮根，截至2016年，他們已走遍全國超過1500所國中、小學校。

推廣後的收穫，是來自於對學童的影響與回饋，上完有趣的行動美術課後，學生們會主動走向各地藝文中心，多接觸台灣藝術作品，分享自己的感想。這是台灣創價學會推動藝文教育的動力，行動美術館的列車也將持續邁進。

來到至善藝文中心充電再出發

在悠閒的假日午後，漫步在台北街頭，我們多了一個可以歇歇腳、放鬆的藝文空間，您無須準備太多，只要自在的處在藝術世界中，觸目所及，將會開啟您對台灣藝術家的新視



至善藝文中心外觀 (創價學會至善藝文中心提供)

野。在講究自由的藝文空間裡，自然而然地，打開感官，反覆沉浸在每一項新知所帶給您的衝擊，盡情享受創價學會——至善藝文中心為您準備的藝術饗宴，相信會是一場令人舒適的美學新體驗。■



夏一夫水墨作品《岩山》



李再鈞雕塑展 (創價學會至善藝文中心提供)

士林藝文館所順遊路線

半日遊這樣玩：

◎上午探訪林語堂故居→中午於林語堂故居用餐→下午搭車前往台灣創價學會——至善藝文中心參觀

一日遊這樣玩：

◎上午參觀台灣創價學會→下午到順益台灣原住民博物館→晚上歡迎到林語堂故居賞夜景、吃晚餐



台灣創價學會——至善藝文中心

地址：台北市士林區至善路二段250號

電話：02-2888-1777

費用：免費參觀

營業時間：9：30 - 17：00



林語堂故居

地址：台北市士林區仰德大道二段141號

電話：02-2861-3003

費用：門票30元，團體優待票25元

65歲以上、6歲以下、身心障礙以及陪同者免票

營業時間：9：00 - 17：00



順益台灣原住民博物館

地址：台北市士林區至善路二段282號

電話：02-2841-2611

費用：成人：150元，學生、原住民：100元

65歲以上老人、身心障礙人士：75元

故宮聯合參觀券：320元

營業時間：9：00 - 17：00

百年斜陽映洛津 鹿港民俗文物館

◎ 陳冠文



鏡頭拉回到1895年，清廷甲午戰爭大敗，原先的義勇軍轉為盜匪，在臺北城內燒殺擄掠，在地紳商們研議請日軍入城平亂，當時三十歲的辜顯榮於是自告奮勇，偕同幾位代表，帶著一把雨傘和一封請願書，到基隆去帶領日軍進臺北城，兵不血刃的功勞，讓辜顯榮在日治期間獲得了鹽業、糖業、茶葉、樟腦的特許專賣權，橫跨投資包括荒地開墾、土木營造、金融等產業，擠身台灣五大家族之一，自此奠定辜家百年榮顯的命運。

1913年，辜顯榮找來曾任台灣總督府營繕科長的森山松之助，歷時六年，興建這幢位於鹿港的豪華宅邸，歷經數十年的閒置，至1970年代轉為財團法人機構，成立「財團法人彰化縣私立鹿港民俗文物館」，迨至1973年開始行營運，辜振甫先生捐出所有收藏書畫及文物以供作展覽。2004年館內「古風樓」整建完成，至2007年開始全面開放參觀。

鹿港民俗文物館位於傳統大街(中山路)後面的舊巷底，外型為一幢華麗壯觀的三層紅磚洋樓，混合了文藝復興時期與日本明治維新末期風格，屋頂仿效法式風格圍繞精緻鐵欄杆，搭配中央山牆浮雕上繁複華麗的草花，兩側各為一座對稱八角圓頂銜樓，在鹿港傳統狹長的街屋和蜿蜒曲折的舊巷當中，顯得格外醒目。

全館分成「大和厝洋樓」及「古風樓」兩部分，中庭的榕樹涼亭一旁吊著鞦韆，倚欄而坐有些庭院深深的味道。當時，辜振甫先生一口氣捐出收藏文物約六千件，除展示廳三千餘件文物常設展，另三千餘件則另舉辦特展。洋樓一樓展示早期泉州移民台灣的傳統民俗文物，像是南北管樂器、皮影戲、傀儡戲偶、布袋戲戲台，或花樣繁多的鹿港米雕、江湖賣藥廣告等，饒富台灣庶民生活的點滴趣味。

1920至30年代，辜顯榮聲望鼎盛，「洋樓」成為國際接待大會議廳，日本皇族、官員、貴賓及臺灣士紳名流往來頻繁。賓客廳堂內是辜家捐出的紅珊瑚、七巧桌、紫檀太師椅等珍品；二樓的國際會議廳，上方是八卦裝飾的天花

板，中央懸掛法國進口的燈飾，顯得堂皇而氣派，盜器書畫等擺設同樣不失品味，廳內陳列當時一批鹿港魯班匠師的藝術品，極具巧工，至今鹿港雕刻技藝逐漸凋零，這些收藏品更顯得珍貴。

除此之外，不少細節可一窺辜家在台灣的社會地位，祠堂與神明廳分開為上下兩樓，為平常人家所少見；辜顯榮臥房內有台灣最早進口的一批銅床、精緻的木製躺椅、衣帽架、仙床、鹿港雕刻和彩色手工刺繡字畫；辜家三位女兒的閩房，同樣可見當時台灣大戶人家的奢華享受，例如辜振甫先生臺北使用的大理石桌，雕刻精緻、自浙江省海運來的清末民初「紅眠床」（童嬰床），附小鏡子的梳妝台與化妝寶盒等，冬天裝熱水睡覺保暖用的水龜，夏天抱著入睡的「竹夫人」，甚至是辜家小姐全套閩房用品，包括梳妝台、衣帽架、服飾木箱、木製馬桶廁所，無一不精美。

洋樓旁邊的「古風樓」改建自清末的私塾講堂，是鹿港典型長廊型的閩式建築，中間為傳統的天井，展示台灣清代至今的歷史文獻、書畫及民俗生活日用品，像是龜殼等傳統農具、早期的帳房、廚房用具、祭拜用品、舊時代藥局、各種竹製吊床及玩具的嬰房，或迎親嫁娶的轎子、女兒紅酒甕、梳妝台等嫁妝，乃至鹿港書畫名家的展示廳，均可一窺台灣民間的風貌，讓鹿港民俗文物館除了殖民背景，也涵蓋了近一百五十年來台灣傳統社會的生活面向。

辜偉甫曾在《鹿港斜陽》書中談到鹿港：「鄉土的情感，相信大家都會有的，只是有時後不自覺而已。對於祖先留下的文物，我們中國人本特別懂得珍惜……就好像把歷史的點連接起來，才能成線，鹿港民俗文物館即基於這樣的觀念而成立。」但鹿港辜家老宅所標誌的層面或許更為深廣，它代表的除了早期泉州移民台灣的遷徙意義，還有日治時期被殖民者刻意順服統治者的符旨印象，這種台灣所橫跨近代歷史交會的邊界，集體認同的失落及再覓的自我裂解邊界，都在突兀矗立於傳統九曲舊巷之間

的洋式建築身上，在館內一樑一柱處處可見台灣匠師的工藝巧思之間達到高峰，從日治到戰後，辜家的傳奇扉頁不曾闕上，但歷史的回聲兀自徘徊縈繞於空曠的川堂樓梯間，有待被人們重新撿起。

過了中秋，西半部海岸總刮起九降風(東北季風)，一片黃沙飛揚，鹿港自清初海晏河清後即快速成為繁華港埠，以廣大的中部平原為腹地，在乾隆年間達於極致，並在道光中後期因過度墾殖、泥砂淤積和地震災害等自然而繁華漸褪，轉而以一個小鎮的姿態存在。踏出傳統九曲巷的隘門，鏡頭便活生生被拉回現實，海天交接處一片灰濛濛的景象，討海人推著滿載牡蠣的兩輪車，背著夕陽拖著長長的身影，在這一時刻，這棟豪華宅邸彷彿不曾存在過。■



大和宅



古風樓



大和宅柱頭

鹿港民俗文物館

營業時間：週二至週日 9:00 - 17:00

地址：鹿港鎮中山路152號（開車由彰鹿路八段右轉復興路，左轉館前街抵達本館售票大門）

電話：04-777-2019

讀一頁咖啡的故事 —— 職人手記

◎ 夏夜



父親喜愛法國南部的風光……他喜歡傍晚坐在露天咖啡室喝一杯濃咖啡，或在岸邊看漁人的船滿載而歸。這裡有便宜新鮮的魚蝦、蔬菜、水果。——《林語堂傳》

故居的咖啡日常

盛夏，廳堂門扉如舊，晨光沿著地滿佈線條。Slash戴著招牌鴨舌帽，安靜沖煮咖啡，滿溢的香氣，莊嚴而慎重之神情，是林語堂故居獨有日常。

自91年開始，台北市陸陸續續開放的藝文館所，幾乎全數都設有咖啡廳，為的是給民眾一個休憩空間，中間當然多有爭議跟討論，但像說好似的默契，允許餐飲與藝文共存，滿足觀眾身與心的口腹之慾。而林語堂故居的咖啡廳則借用林先生書齋之名「有不為齋」。

林先生嗜喝咖啡，而故居所販售的咖啡自然必須有其獨特魅力，餐廳經營多年之後，迎來一位咖啡達人Slash，這次便要介紹他與咖啡的故事。

坦誠相見的溫度

咖啡是載體，傳遞了溫度、故事跟人

Slash自謙不擅言詞，學生時期更拙於表達，便試著學吉他唱歌，讓歌聲為他傳遞情緒。日後，進了媒體圈工作，在資訊爆量的環境下，卻覺生命越來越蕭索，躲在鍵盤之後人與人的溝通，變成簡單的文字符號，失去了溫度、表情跟觸感，無法提供任何生命的答案，幾經掙扎後，便辭去工作背起行囊浪跡天涯，藉此重新認識並試著用另一種觀點看世界。輾轉從美國、中國、澳洲到日本，有些畫面日漸清晰，從過去攝影、音樂及咖啡累積成的片段，讓他從咖啡尋回初衷。

回國後，Slash四處找咖啡聽詢問學習，甚至義務擔任吧檯服務，只為更接近心中所想，也因此認識許多咖啡重癮者，一群知天命的前輩，拉著他上山下海磨練沖煮技巧，昔日的資訊整合能力，成為最佳助力，勤於學習與專注，讓他比別人更快進入咖啡的領域。

有了咖啡，人跟人之間彷彿就坦誠相見，可以無所不談，這濃稠暗香的汁液，彷彿有種神奇魔力，讓人避此交換溫度、故事及短暫的人生，這也正是Slash真正想傳達的深意。

從咖啡連結世界

從對咖啡的熱愛到藝文場館的咖啡廳，兩者其實截然不同。Slash提到第一次走進場館，就知道運作起來異常艱辛，到餐廳的民眾，多是來用餐及打發時間，對飲品的要求不高，對於餐飲反而更為重視，但是藝文場館的咖啡廳究竟該是甚麼樣的樣貌，承續既有還是另闢蹊徑？他沒有立刻作出決定。因為首當其要的工作是把有歷史的餐廳整頓一番。對餐飲不熟悉，出身資訊工程師的Slash花了很多時間，在處理跟文化場館的溝通，以及對自家餐廳同仁的交心，希望能樹立不同的環境氣氛，比起共事更像共識的工作方式，同時回應了他對飲品的看法及期待。餐飲空間多數時候不是給予，而是聆聽，透過一杯咖啡的分享，交換故事及心緒，慢慢的吐露跟療癒，生活彷彿重新有了繼續的可能。

不同的人喝咖啡，透過觀察就能明瞭，並為來客推薦專屬咖啡，苦澀在味蕾漫開感染心中的滋味，微酸卻是夏日的記憶與縱軸，入口後舒緩靈魂的緊繃，打開感官與環境共鳴，不能放下的，不能說的，想遺忘的，緊抓不放的，都漸次退去。Slash談到，最初想學咖啡，

是因為認識很多會畫圖、攝影、編寫及音樂的創作者，他想像若有處共同打拼的空間及場域，成就一些美好的故事，該有多棒，但想像是虛構的，現實中承接了咖啡廳後，老友各自奔忙，那些原本的以為都尚未發生。但卻因咖啡產生了不同的相遇，身家千億的董座，卻被剝奪權力連杯咖啡都無力支付，營建業老闆天天深山野嶺訪隱居老友，甚至喝著咖啡便低低啜泣的女人，訪客來去讓這個空間有了詮釋與篇章。

細問到底Slash想成就一個甚麼樣的咖啡館，他說來客想做甚麼就做甚麼，各自悲傷歡愉，可以交會或兀自分離，沒有標準答案，咖啡時光不過是一個魔幻片刻，讓你面對真實自我，或作一回他人。■

推薦咖啡

牙買加藍山1號

店內藍山豆直接由國外進口，獨特木桶成為吧檯前的交流雅座。藍山咖啡獨有的絕佳平衡風味，我們採用較為濃郁的沖煮手法，呈現出巧克力牛奶般的悠悠長韻，許多老饕、前輩慕名而來。

印尼黃金曼特寧

這隻黃金曼特寧的風味，符合大多數人對於咖啡的印象。略深而不焦的烘焙引出了香醇、紮實的口感，尾段苦香滋味轉變回甘，推薦給每位找尋記憶中咖啡滋味的朋友。

肯亞AA Top

處理上我們選擇略淺的焙度、較清爽的沖煮法，保留精緻明亮的果酸香甜，無論是冷、熱皆能品嚐到輕盈的層次感。這隻咖啡是盛夏時期最搭調的選擇。

店長的話

端出的每杯咖啡，我們都先分杯細嚐過，或許沒有太多累贅話術，只希望每位客人能感受到我們想表達的。吧檯前的我比起宴客滿桌，更喜愛稀疏零落桌前的客人。這樣的時刻，我才能放下一些瑣事雜務和客人聊聊天、聽聽故事。服膺了「有所不為」。

有不為齋餐廳

營業時間：週二至週日 10:00 - 21:00
地址：台北市士林區仰德大道二段141號
電話：02-2861-3003 分機11

芝山綠園生態筆記

—— 跟著園長逛綠園

◎ 李明晃



飛行可以說是每一個人都曾經有過的想像，在自然界的萬物中，有翅膀的還真不少，不過許多可以自由飛翔的生物，在牠們小時候是不會飛；或是沒有翅膀的狀態，經歷生長過程中一次又一次的演變或學習，才能夠展翅飛翔。



星瓢蟲，擁有可愛的半圓外型，這可是用來保護身體的堅硬堡壘，在牠外殼下擁有真正可飛行的翅膀，採用摺疊的方式巧妙的放在外殼下方。星瓢蟲的種類繁多，通常以牠們外殼上的黑點數量為名，從二星瓢蟲到十三星瓢蟲都有，算算看照片裡的小瓢蟲有幾顆黑點點呢？還有另一個有趣的事情，瞧瞧照片裡的兩種瓢蟲外殼，具有光滑亮麗的瓢蟲通常為肉食性喔，喜歡吃小蚜蟲，而外殼有毛的瓢蟲則以植物為食，瞧瞧照片中的牠正在吃一片葉子，並且在葉面上刮下一層彎曲的痕跡！瓢蟲或金花蟲小時候長的完全不同，小時候牠們沒有翅膀與堅硬的外殼，有點像小毛蟲，通常群體覓食，發揮團結力量大的氣勢。



蟋蟀是具備翅膀，但是卻不常飛行的昆蟲，牠不像瓢蟲擁有堅硬的外殼可以保護身體，但是牠善於躲藏在草叢中，具有粗壯有力的腳，若遇到敵人則通常以跳躍的方式逃跑，夜晚時才出來覓食，照片中的兩隻蟋蟀正在談戀愛呢！具有長長尾巴（產卵管）的是女生喔！



說到飛行，最容易想像的生物就是蝴蝶了吧，可是蝴蝶寶寶卻不具有翅膀，無法快速躲避敵人攻擊，可是牠們有另一個厲害的法寶，瞧瞧

照片中這隻鳳蝶寶寶，有沒有像鳥類的糞便呢？讓天敵忽視牠的存在，等到蝴蝶寶寶再大一點，就會運用其他的武器，有的會長出尖刺狀的肉戟，有的則會吐出散發異味的「臭角」，用來嚇跑敵人。



在眾多昆蟲世界中，有些昆蟲的長相特異，像是這一隻「蠟蛉」，六隻腳顯示他是昆蟲，而且擁有翅膀，行動也算敏捷，但是牠的尾部卻長有像是蠟子一樣的尖刺，看起來挺嚇人的，其實這顯示牠是男生，蠟子狀的尖刺其實是生殖器官，並非像蠟子一樣具有毒性，這樣的擬態是不是很有趣很有威嚇性呢！



哇！哪裡來的怪物！一隻有翅膀的昆蟲長著長長的眼睛，很嚇人的樣子，這是「柄眼蠅」，最大的特徵就是那一對嚇死人的怪眼睛！這樣應該可以眼觀四方，充分掌握四周的動態，但是如果牠們雞眼應該就沒有辦法了吧！



蝙蝠也是一種具備翅膀的生物，白天牠們都躲在洞穴或是陰暗的葉片下面休息，照片中可以看到蝙蝠用細細的腳爪倒掛在牆壁上，晚上則飛出來覓食，有的蝙蝠種類吃果實，有的則喜歡吃昆蟲，不過牠不算是鳥類，而是唯一一種可以飛行的哺乳類動物喔！



鳥類也是時常會看到的飛翔動物，用一根根細細的羽毛組合而成，鳥類的翅膀除了具備飛行的功能之外，羽毛上面的色彩也具備保護的作用囉，照片中綠色胖胖鳥叫做「綠鳩」，另外一種綠色的可愛小鳥則是擁有五種顏色的「五色鳥」，你看牠們全身綠色是不是提供了很好的偽裝呢！至於習慣生活在森林底層的鳥類則有不一樣的色彩，瞧瞧這隻以蚯蚓為食物的「黑冠麻鷺」，咖啡色的牠完全可以融入枯枝落葉之中。鳥類之中的王者——「鳳頭蒼鷹」，這是芝山綠園常見的猛禽，以其他鳥類為食，瞧瞧牠銳利的眼睛充滿殺氣，有時候連松鼠都會成為牠們的佳餚喔！



雖然芝山綠園的鳥兒有一些是來自於得之家傷鳥救護中心，但是在生命欣欣向榮的夏季，還是經常可以看到整群可愛的鳥兒，明晃園長在清晨觀察到一群斑紋烏彼此緊密倚靠，其實也是彼此觀看不同的角度，相互保護。自然界的多彩多姿很值得我們一再探索體驗，在觀察的同時也請大小朋友不要破壞了自然環境，有許多細小的生命是美麗又很脆弱的，瞧瞧池邊可愛的小蜻蜓，優雅的停靠在葉片上，旁邊茂密的樹林提供很好的棲息空間，讓我們感覺到生命的美麗，是需要大家一起努力保護的。

有關飛行的生物真的太多了，而且有很多有趣的故事可以分享，各位大小朋友也可以以此為主題，了解牠們飛翔的種種秘密喔！

芝山綠園

營業時間：週二至週日：9:00-17:00 (16:30 停止售票入園)
地址：台北市士林區雨聲街120號
電話：02-8866-6258

廟口裁縫仔的八將夢

◎ 黃飛霖



廟口長大的裁縫師

大稻埕玉鳳旗袍第二代掌門陳忠信師傅是迪化街傳奇人物，父親從福州來台灣，落腳在當時台灣最繁華的大稻埕，裁縫技術師於老父親，也是六個孩子唯一繼承的。

見過燈紅酒綠，也窺得爭奇鬥艷，不甘於平淡，腦袋也常有新思，總想挑戰跟別人不一樣的，他慢慢地成為名門貴婦，或是紅牌明星的御用裁縫師的首選。他從小就「上酒家」，幫助父親往返送衣，對於製作粗腿與平胸曲線的旗袍有寶貴心得，這種最細膩且獨家的裁縫技法，鮮少人模仿得來。

電影《聶隱娘》的裁縫師

因為電影《聶隱娘》製作戲服因素與黃文英設計師共事3年，在製作衣服時，常常為了衣服邊角一個不會被攝影到的細節而專注，自己關起鐵門，在深夜時的裁縫台前反覆剪裁，他回憶那時：「電影全力趕工時，設計師怕我出去踹躑吃飯，就請助理每餐提來工作室，我愈做愈累，做到腳都麻了，身體也就報銷。」

這樣逢人就會說一次的抱怨文，其實是他對人很惜情的回憶方式。他嘴上說被自己被服裝團隊所折磨，自己私下其實很得意能加入這一個專業的團隊，這個服裝團隊也踏踏實實地獲得了2015年的金馬獎最佳服裝設計的肯定，

總算能讓他60載的老職人功力磨得閃亮。

其實陳師傅也是一個熱血陣頭少年，廟口孩子的他，思思念念地想著，希望有朝一日能有機會把屬於大稻埕的陣頭經典「鯤溟八將」再現於世，於是開始有了工作室即是文化展覽室的想法，在他不繁忙的時候，以生活展方式呈現，與人分享。

鯤溟八將團

台北是「八將」的發源地，以霞海城隍護駕的「鯤溟八將」、艋舺青山宮的「青山八將」、以及最具組織的「台疆八將」，互有所長，在陣法與造型上各有異趣。

創立最早的霞海城隍廟系統的鯤溟八將團，在早期在地店家與布商大力支持下組織鞏固，成為霞海城隍老爺出巡貼身護駕。

民國七十六年在地閩人「蔡金塗」先生另行成立「鯤溟八將廟八將團」，擔任城隍尋巡護駕工作，將團角色大都以霞海城隍部將為主，如金山將軍、銀山將軍、謝將軍、范將軍、龍將軍、虎將軍、豹將軍、長索將軍、大鵬將軍、黃蜂將軍，以及較少出巡的日遊巡、夜遊巡。

「八將」出團有一位飛虎將軍領頭，在祭

典中協助城隍老爺執行放軍、暗訪、日巡、收軍等儀式，在每個陣頭的擺演與操練中，飛虎將軍排在八將陣頭正中，作為前導先鋒，是一個不可缺少的重要角色，缺之則不成八將，而這也是大稻埕霞海城隍祭典中，最具特色的必看陣頭之一。

廟口裁縫仔的八將夢

陳師傅身任八將團團長，從招集八將成員到準備陣頭服飾品無不一手包辦，歷經數十年的巡演風華，近年因為組織內部運作因素停止出團，引起許多文化界人士關心。

考量這項文化陣頭即將失傳，文化傳承意義極為重要，由陳師傅指導設計師陳文偉，繪製「鯤溟八將團」臉譜，計畫展出「鯤溟八將團」數位化臉譜，透過立體投影，讓「老技藝」結合「數位科技」得以流傳。相關展覽資訊，請與「舒喜巷」單位聯繫。■

玉鳳旗袍

地址：台北市大同區迪化街一段72巷11號
電話：02-2556-0008

玉封鯤溟八將團

地址：台北市大同區西寧北路89號
電話：02-2559-6166

舒喜巷工作室 - 好款空間

地址：台北市大同區迪化街一段72巷15-1號
電話：02-2555-1981

舒喜追夢職人 | 觸碰生活所需的質感



秉持作給自己吃的初衷，堅持不放泡打粉、防腐劑、香精，雖然放了它們會讓蛋糕賣相更佳，同樣份量的原料可做更多顆蛋糕，但是我們還是堅持保留食物最天然的味道。雲朵飄飄不追求新鮮感，堅持低糖，不以「售價決定成本」，而是以「原料成本決定售價」。我們相信只要食材優質新鮮，就能做出好吃的甜點！每個產品設計製做，盡力堅持使用天然安全的食材，我們計較的是給您的產品品質！



一個愛美、玩美，大半人生接觸美的女人，喜歡簡單的設計，喜歡玩配色遊戲，喜歡動手創新造型又堅持手作絕非重看不用，善變又喜新厭舊，隨心順興創作。明明是大女人卻很容易被新奇的東西吸引。把想像、自以為是的美好，以布料、用雙手，分享一個個帶祝福的手作品。大量選用貓和貓頭鷹的印花布為圖面，隱喻一個女人在年過半百轉型後的堅持—以手作傳遞一份溫柔心和祝福。



喜歡手作，喜歡大自然，探索各種能將自然帶進生活的方式。例如：雕刻修枝後的樟木樹枝結合已不能發芽的種子，作成書籤或鑰匙圈，延續自然的美好。在大力玩，手作，是一個留下美好瞬間的過程，一個從未受過相關訓練的理工人，在第一次撿拾漂流木後，開啟了對於木頭的莫名喜好，是一個與自然對話的媒介，盼望伴隨而生的作品們，亦能帶給每一位來到的朋友溫暖與快樂。



鯤溟八將 - 龍將軍



藝文資訊

東吳大學美育中心

105. 10/13 (四) / 19:30
浦契菀·諾庫 爵士五重奏《D I · Y E A》
@ 東吳大學松怡廳

105. 10/17 (一) / 19:30
Lullaby for the Youth
給：年輕的搖籃曲—徐崇爵爵士創作音樂會
@ 東吳大學松怡廳

105. 10/21(五) / 19:30
台原偶戲團光影劇場《馬克白》
@ 東吳大學傳賢堂

東吳大學美育中心
111台北市士林區臨溪路70號
(02)2881-9471#5711
<http://www.scu.edu.tw/artcenter>

台北城市散步

105. 10/29 (六) / 14:00-16:00
《去○○，不去老街》
去士林，不去士林夜市
導覽人：黃飛霖

台北城市散步
103台北市大同區涼州街43號
(02) 2552-9021
<http://www.taipei-walkingtour.tw/oldstreet>

創價至善藝文中心

105. 6/29 (三) - 9/17 (六)
創價文化藝術系列展覽
「低限無限·即興89—李再鈞雕塑展」

105. 9/28 (三) - 12/24 (六)
創價文化藝術系列展覽
「從心所欲·奇變歸我—吳學讓水墨展」

創價至善藝文中心
09:30-17:00 / 週一休館
111台北市士林區至善路二段250號1樓
(02)2888-1777
<http://www.twsgi.org.tw>

錢穆故居

105. 10/12、19、26 / 14:00-16:00 / 共計三堂課
音樂傳統與傳統音樂

105. 11/4、11、18、25 / 14:00-17:00 / 共計四堂課
書法欣賞與創作

105. 12/13 (二) - 18 (日) / 09:00-17:00
105年度二手書義賣活動

106. 1/21 (六) / 14:00-16:00
106年度寫春聯迎新春活動

錢穆故居
111台北市士林區臨溪路72號
(02)2880-5809
<http://web.utaipei.edu.tw/chienmu>

芝山文化生態綠園

105. 3/11 (五)、03/12 (六)、03/13 (日) 8:30-14:00
2016賞櫻系列-櫻花古圳浪漫遊
活動內容：吉野櫻欣賞、古圳步道隧道探訪、山頂風味餐
辦理地點：台北市士林區平等里、坪頂古圳步道
活動對象：每梯次30人 (喜愛自然健行活動且體能佳者)
報名方式：請參閱芝山綠園網站
<http://www.zcegarden.org.tw>
活動洽詢：8866-6258#15 朱小姐

芝山文化生態綠園
09:00-17:00 (16:30停止售票入園) / 週一休館
111台北市士林區雨聲街120號
(02)8866-6258
<http://www.zcegarden.org.tw>

林語堂故居

105.9/27 (二) - 10/9 (日)
秋天的玩轉之旅—爺奶扭蛋趣

105.10/11 (二) - 11/20 (日)
歡迎光臨·林語堂故居—生活小物展

105. 12/17 (六) / 15:00—16:00
冬日樂午后—親子音樂饗宴

林語堂故居
111台北市士林區仰德大道二段141號
(02)2861-3003
<http://www.linyutang.org.tw>